

Y CYNGOR

COUNCIL

Dyddiad: Dydd Gwener, 26 Tachwedd 2021

Date: Friday, 26 November 2021

AGENDA

- | | |
|---|---|
| <p>1. Materion i'w codi gan y Cadeirydd.
(Llafar) I nodi'r diweddariad.</p> <p>2. Gwrthdaro buddiannau.
(COU2122-028) I gofnodi unrhyw fuddiannau perthnasol.</p> <p>3. Cofnodion y cyfarfod blaenorol.
(COU2122-029) I gymeradwyo cofnodion y cyfarfod a gynhaliwyd ar 21 Medi 2021.</p> <p>4. Materion sy'n codi o'r Cofnodion.
(COU2122-030) I nodi'r diweddariad o'r cofnod o benderfyniadau.</p> <p>5. (*) Penderfyniadau a gymerwyd rhwng cyfarfodydd.
(COU2122-031) I nodi'r adroddiad.</p> <p>6. Gohebiaeth:</p> <p>6.1. Ymweliad Sefydliad HEFCW.
(COU2122-032) I nodi'r ohebiaeth.</p> <p>6.2. Canlyniadau'r Arolwg Myfyrwyr Cenedlaethol 2021.
(COU2122-033) I nodi'r ohebiaeth.</p> <p>7. Adroddiad yr Is-Ganghellor.
(COU2122-034) I drafod yr adroddiad.</p> <p>8. Diweddariad ar Iechyd a Diogelwch.
(COU2122-035) I drafod yr adroddiad.

Dyma grynodedb o adroddiad a ystyriwyd gan y Pwyllgor Llywodraethu a Chydymffurfiaeth.</p> <p>9. Adroddiad gan Undeb Myfyrwyr Prifysgol Aberystwyth.
(COU2122-036) I drafod yr adroddiad.</p> | <p>1. Matters to be raised by the Chair.
(Verbal) To note the update.</p> <p>2. Conflicts of interest.
(COU2122-028) To record any relevant interests.</p> <p>3. Minutes of the previous meeting.
(COU2122-029) To approve the minutes of the meeting held on 21 September 2021.</p> <p>4. Matters arising from the Minutes.
(COU2122-030) To note updated decisions log.</p> <p>5. (*) Decisions taken between meetings.
(COU2122-031) To note the report.</p> <p>6. Correspondence:</p> <p>6.1. HEFCW Institutional Visit.
(COU2122-032) To note the correspondence.</p> <p>6.2. 2021 National Student Survey outcomes.
(COU2122-033) To note the correspondence.</p> <p>7. Vice-Chancellor's report.
(COU2122-034) To discuss the report.</p> <p>8. Health and Safety update.
(COU2122-035) To discuss the report.

This is a summary of a report which has been considered by the Governance and Compliance Committee.</p> <p>9. Report by Aberystwyth University Students' Union.
(COU2122-036) To discuss the report.</p> |
|---|---|

10.	Adnewyddu'r Strategaeth. (COU2122-037) I nodi'r adroddiad.	10.	Strategy Refresh. (COU2122-037) To note the report.
11.	Materion ariannol:	11.	Financial matters:
11.1.	Adroddiad ar Chwarter 1 2021-22. (COU2122-038) I drafod yr adroddiad.	11.1.	2021-22 Quarter 1 Report. (COU2122-038) To discuss the report.
12.	Adrodd ar diwedd y Flwyddyn:	12.	End of year reporting:
12.1.	Adroddiad Blynyddol y Pwyllgor Archwilio, Risg a Sicrwydd (gan gynnwys Adroddiad Blynyddol yr Archwilwyr Mewnol). (COU2122-039) I gymeradwyo'r adroddiad. Ystyriwyd yr adroddiad gan y Pwyllgor Archwilio, Risg a Sicrwydd.	12.1.	Audit, Risk and Assurance Committee's Annual Report (including the Internal Auditors' Annual Report). (COU2122-039) To approve the report. This report has been considered by the Audit, Risk and Assurance Committee.
12.2.	Adroddiad Blynyddol a Chyfrifon ar gyfer y flwyddyn a ddaeth i ben 31 Gorffennaf 2021 (gan gynnwys adroddiad ar gysoni rhwng y Cyfrifon Rheoli a'r Datganiadau Ariannol; Llythyr a Memorandwm Rheolaeth yr Archwilwyr Allanol; a'r Llythyr Cynrychiolaeth i'r Archwilwyr Allanol) (COU2122-040) I gymeradwyo'r Adroddiad Blynyddol, Datganiadau Ariannol a'r Llythyr Cynrychiolaeth. Ystyriwyd yr adroddiad gan y Pwyllgor Archwilio, Risg a Sicrwydd a'r Pwyllgor Adnoddau a Pherfformiad.	12.2.	Annual Report and Accounts for year ended 31 July 2021 (including the Management Accounts to Financial Statements reconciliation; the External Auditors' Management Letter and Memorandum; and the Letter of Representation to the External Auditors). (COU2122-040) To approve the Annual Report, Financial Statements and Letter of Representation. This report has been considered by the Audit, Risk and Assurance Committee and the Resources and Performance Committee.
12.3.	ASSUR (Datganiad Cynaliadwyedd Blynyddol). (COU2122-041) I gymeradwyo'r adroddiad. Ystyriwyd yr adroddiad gan y Pwyllgor Archwilio, Risg a Sicrwydd a'r Pwyllgor Adnoddau a Pherfformiad.	12.3.	ASSUR (Annual Sustainability Return) (COU2122-041) To approve the report. This report has been considered by Audit, Risk and Assurance Committee and the Resources and Performance Committee.
12.4.	Dangosyddion Perfformiad Allweddol. (COU2122-042) I drafod yr adroddiad.	12.4.	Key Performance Indicators. (COU2122-042) To discuss the report.
12.5.	Datganiad Sicrwydd Ansawdd (gan gynnwys Siarter y Myfyrwyr; Cyflwyno Blynyddol UM a Datganiad Canlyniad Gradd). (I ddilyn) (COU2122-043) I gymeradwyo'r Datganiadau.	12.5.	Quality Assurance Statements (including Student Charter, SU Annual Submission and Degree Outcome Statement). (To follow) (COU2122-043) To agree to the Statements.
12.6.	(* Adroddiad Blynyddol Iechyd a Diogelwch. (COU2122-044) I drafod yr adroddiad.	12.6.	(* Health and Safety Annual Report. (COU2122-044) To discuss the report.

12.7.	(*) Adroddiad Monitro Iaith. (COU2122-045) I gymeradwyo'r adroddiad.	12.7.	(*) Welsh Language Monitoring Report. (COU2122-045) To approve the report.
12.8.	(*) Datganiad Blynyddol ar Berfformiad Rheoli Carbon. (COU2122-046) I gymeradwyo cyhoeddi'r Datganiad Blynyddol.	12.8.	(*) Carbon Management Performance Annual Statement. (COU2122-046) To approve the publication of the Annual Statement.
12.9.	(*) Datganiad ar Gaethwasiaeth Fodern. (COU2122-047) I gymeradwyo'r Datganiad.	12.9.	(*) Modern Slavery Disclosure. (COU2122-047) To approve the statement.
12.10.	(*) Adroddiad Blynyddol 'Atal'. (COU2122-048) I gymeradwyo'r adroddiad blynyddol.	12.10.	(*) 'Prevent' Annual Report. (COU2122-048) To approve the annual report.
12.11.	(*) Datganiad Sicrwydd Blynyddol a Chynllun Ffioedd a Mynediad. (COU2122-049) I gymeradwyo'r Datganiad.	12.11.	(*) Annual Assurance Return and Fee and Access Plan. (COU2122-049) To approve the Return.
12.12.	(*) Datganiad Cyflog Blynyddol. (COU2122-050) I gymeradwyo'r Datganiad.	12.12.	(*) Annual Pay Statement. (COU2122-050) To approve the Statement.
12.13.	(*) Adroddiad Blynyddol gan y Pwyllgor Taliadau. (COU2122-051) I gymeradwyo'r adroddiad.	12.13.	(*) Annual Report on the Remuneration Committee. (COU2122-051) To approve the report.
12.14.	(*) Adroddiad Blynyddol ar Ryddid Barn. (COU2122-052) I nodi'r adroddiad.	12.14.	(*) Annual Report on Freedom of Speech. (COU2122-052) To note the report.
13.	Yr Hen Goleg.	13.	Old College.
13.1.	Diweddariad Prosiect hen Goleg. (COU2122-053) I drafod yr adroddiad. Ystyriwyd yr adroddiad gan y Pwyllgor Adnoddau a Pherfformiad.	13.1.	Old College Project Update (COU2122-053) To discuss the report. This report has been considered by the Resources and Performance Committee.
13.2.	Ystyriaethau Fforddiadwyedd Prosiect yr Hen Goleg. (COU2122-054) I drafod yr adroddiad. Ystyriwyd yr adroddiad gan y Pwyllgor Adnoddau a Pherfformiad.	13.2.	Old College Project Affordability Considerations (COU2122-054) To discuss the report. This report has been considered by the Resources and Performance Committee.
14.	Diwygiadau i Ordinhad 21. (COU2122-055) I drafod yr adroddiad.	14.	Revisions to Ordinance 21. (COU2122-055) To discuss the report.
15.	Materion er gwybodaeth (i'w trafod trwy eithriad):	15.	Items for information (for discussion by exception):

15.1.	(*) Perfformiad y Gwaddolion a Buddsoddiadau Eraill. (COU2122-056) I nodi'r adroddiad.	15.1.	(*) Performance of the Endowment and other Investments Funds. (COU2122-056) To note the report.
15.2.	(*) Crynodeb o'r Gofrestr Risg Gorfforaethol. (COU2122-057) I nodi'r adroddiad. Ystyriwyd yr adroddiad gan y Pwyllgor Archwilio, Risg a Sicrwydd.	15.2.	(*) Summary Corporate Risk Register. (COU2122-057) To note the report. This report has been considered by the Audit, Risk and Assurance Committee.
15.3.	(*) Crynodeb o'r cynion a dderbyniwyd mewn perthynas â Safonau'r Gymraeg. (COU2122-058) I nodi'r adroddiad. Ystyriwyd yr adroddiad gan y Pwyllgor Llywodraethu a Chydymffurfiaeth.	15.3.	(*) Summary of complaints received in relation to the Welsh Language Standards. (COU2122-058) To note the report. This report has been considered by the Governance and Compliance Committee.
15.4.	(*) Dogfennau a atodwyd â Selnod y Brifysgol. (COU2122-059) I nodi'r adroddiad.	15.4.	(*) Documents affixed with the Common Seal. (COU2122-059) To note the report.
16.	(*) Adroddiadau gan is-bwyllgorau. (COU2122-060) I nodi'r adroddiadau.	16.	(*) Reports from sub-committees. (COU2122-060) To note the reports.
17.	Unrhyw Fater Arall, Adolygiad Cyfarfodydd, a Busnes yn y Dyfodol.	17.	Any other business, Meeting Review, and Future Business.

Os oes gennych unrhyw gwestiwn, mae croeso i chi gysylltu â: / Should you have any questions, please contact:

Jean Jones
Pennaeth Swyddfa'r Is-Ganghellor / Head of Vice-Chancellor's Office
secretary@aber.ac.uk